

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1936-1937.

**Budget du Ministère des
Affaires Economiques pour l'exercice 1937.**
(Voir les n^{os} 5-XII, 14 et 43 du Sénat.)

Amendements présentés par le Gouvernement (2^e série.)

MINISTÈRE DES FINANCES
Administration du Budget
et du
Contrôle des Dépenses.
DIRECTION DU BUDGET
N° B. 12621
ANNEXE 1.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à des amendements que M. le Ministre des Affaires Economiques propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'exercice 1937.

Ils se traduisent par une augmentation de 259,725 francs.

Ensuite de ces amendements, le dit projet de budget s'élèvera :

pour les dépenses ordinaires à la
somme de . . . fr. 28,521,414
pour les dépenses ex-
ceptionnelles, à . . » 10,013,950

Ensemble, fr. 38,535,364

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Pour le Ministre des Finances :
Le Directeur général,
O. PLISNIER.

A Monsieur le Président du Sénat.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1936-1937

**Begroting van het Ministerie van Econo-
mische Zaken voor het dienstjaar 1937.**
(Zie de n^{rs} 5-XII, 14 en 43
van den Senaat.)

Amendementen door de Regeering voorgesteld (2^e reeks).

MINISTERIE VAN FINANCIËN
Bestuur van de Begroting
en van de
Controle der Uitgaven.
DIRECTIE BEGROOTING
N° B. 12621
BIJLAGE 1

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota over te maken aangaande amendementen die de heer Minister van Economische Zaken voorstelt toe te brengen aan het begrootingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1937.

Zij geven aanleiding tot eene vermeerdering van 259,725 frank.

Ingevolge deze amendementen zal het begrootingsontwerp beloopen :

voor de gewone uitgaven de som
van fr. 28,521,414
voor de uitzonderings-
uitgaven de som van » 10,013,950

Te samen, fr. 38,535,364

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

Voor den Minister van Financiën,
De Directeur-generaal,
O. PLISNIER.

Aan den Heer Voorzitter van den Senaat

PREMIÈRE SECTION.

DÉPENSES ORDINAIRES.

CHAPITRE PREMIER.

Dépenses de personnel.

ART. 2. — Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service, etc.

Littéra 5^o. — Délégués à l'inspection des mines, 1,016,560 francs

Augmentation 235,125 francs nécessaire pour payer l'indemnité principale, etc., de 15 délégués à l'inspection des mines,

15,000 × 15 = fr. 225,000

Participation des agents à la constitution des pensions de veuves et orphelins. 13,500

Fr. 211,500

Réduction de 2 1/2 p. c. fr. 5,288

Reste . fr. 206,212

Participation de l'Etat aux caisses de prévoyance. fr. 9,280

Indemnité de résidence . 5,000

Indemnité familiale et de naissance 14,633

Total. . fr. 235,125

ART. 6. — Indemnités pour prestations spéciales. — Primes :

Littéra 2^o. — Services d'inspection, Fr. 171,950.

Augmentation de 10,350 francs.

CHAPITRE II.

Dépenses de matériel.

ART. 13. — Frais de route et de séjour. — Frais de vacation, etc.

EERSTE SECTIE.

GEWONE UITGAVEN.

EERSTE HOOFDSTUK.

Uitgaven voor personeel.

ART. 2. — Jaarwedden van de ambtenaren, de beambten en het dienstpersoneel, enz.

Littera 5^o. — Afgevaardigden bij het mijntoezicht 1,016,560 frank.

Vermeerdering van 235,125 frank, noodig voor de betaling van de hoofdbezoldiging, enz., van 15 afgevaardigden bij het mijntoezicht

15,000 × 15 = fr. 225,000

Deelneming van de ambtenaren en beambten aan de samenstelling van de weduwen en wezenpensioenen 13,500

Fr. 211,500

Vermindering van 2 1/2 t.h. 5,288

Blijft. fr. 206,212

Bijdragen van het Rijk aan de voorzorgskassen . . 9,280

Verblijfsvergoeding . . 5,000

Gezinstoelage en geboortevergoeding 14,633

Totaal fr. 235,125

ART. 6. — Vergoedingen voor speciale dienstverstrekingen. Premieën :

Littera 2^o. — Toezichtsdiensten : Fr. 171,950

Vermeerdering van 10,350 frank.

HOOFDSTUK II.

Uitgaven voor materieel.

ART. 13. — Reis- en verblijfskosten. Vacatiegelden, enz.

Littera 2^o. — Services d'inspection
617,410 francs.

Augmentation de 10,000 francs.

JUSTIFICATION.

Ces diverses augmentations sont nécessaires pour faire face à la dépense supplémentaire résultant de la création, à partir de 1937, de 15 nouveaux emplois de délégués à l'inspection des Mines. (Recrutement autorisé par le Conseil des Ministres : lettre n° CZ 115 du 17 novembre 1936 de M. le Premier Ministre).

DEUXIÈME SECTION.

DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.

CHAPITRE VII.

Charges temporaires.

ART. 33 (nouveau). — Frais de fonctionnement du Commissariat Royal aux Classes moyennes, artisanales et commerçantes (débours, frais, rémunération et dépenses diverses.)

4,250 francs.

Augmentation de 4,250 francs.

Crédit nécessaire pour faire face, du 1^{er} au 15 janvier 1937, aux dépenses résultant de la nomination d'un Commissaire royal aux Classes Moyennes, artisanales et commerçantes en exécution de l'Arrêté Royal du 28 octobre 1936.

Littera 2^o. — Toezichtsdiensten
617,410 frank.

Vermeerdering van 10,000 frank.

VERANTWOORDING.

Deze verschillende verhoogingen zijn noodig om de bijkomende uitgave te dekken, die voortvloeit uit het feit dat van 1937 af, 15 nieuwe betrekkingen van afgevaardigde bij het Mijntoezicht zullen te begeven zijn. (Aanwerving gemachtigd door den Ministerraad : brief n° CZ 115 dd. 17 November 1936 van den Heer Eerste-Minister).

TWEEDE SECTIE.

UITZONDERINGSUITGAVEN.

HOOFDSTUK VII.

Tijdelijke lasten.

ART. 33. — (Nieuw) Werkingskosten van het Koninklijk Commissariaat voor den ambachts- en handeldrijvenden middenstand (verschotten, onkosten, bezoldiging en allerhande uitgaven) 4,250 frank.

Vermeerdering van 4,250 frank.

Dit krediet moet de betaling mogelijk maken van de uitgaven welke voor het tijdsbestek van 1 tot 15 Januari 1937 voortvloeien uit de benoeming van een Koninklijk Commissaris voor den ambachts- en handeldrijvenden middenstand, zulks in uitvoering van het Koninklijk besluit van 28 October 1936.